

1-Review

Context

شام حاضر از خودت پذیرایی کن.

The dinner is ready, help yourself.

برادرت توی مسافرت باهات بود؟

Was your brother with you on the trip?

کی توی مسافرت باهات بود؟

Who was with you on the trip?

برای چی بچه هات تنها بودند؟

Why were your children alone?

نگران پدرم هستم.

I am worried about my father.

مادرم هرگز چیزی بهم نمی گه اما فکر کنم پدرم هفته پیش بیمارستان بستری بود.

My mother never tells me anything but I think my father was bedridden in the hospital last week.

چه مدت توی بیمارستان بستری بودی؟

How long were you bed ridden in the hospital?

بفرمایید سیگار

Have a cigarette.

واقعاً ازت متشکرم، دارم سعی می کنم ترک کنم.

Thank you very much indeed; I am trying to give up.

چرا سیگار کشیدن رو ترک نمی کنی؟

Why don't you give up smoking?

سیگار زیاد نمی کشم. چی بشه سیگار بکشم.

I don't **often** smoke cigarette. I **seldom** smoke cigarette.

پسرت هفته پیش مأموریت بود؟ من ایران بودم؟

Was your son on mission last week? I was in Iran.

چند روز ایران بودی؟

How many days were you in Iran?

دیروز روزه بودی؟

Were you on a fast yesterday?

چرا رژیم نمی گیری؟

روزه بودن رژیم بودن
to be + on a fast/diet

روزه گرفتن رژیم گرفتن
go + on a fast/diet

Why don't you go on a diet?

می خوام بعد از کلاس باهات صحبت کنم، چرا هفته گذشته غایب بودی؟

I am gonna speak with you after the class, why were you absent last week?

جلسه قبل حاضر بودم، چرا از پدرم نمی پرسی؟

I was present last session, why don't you ask my father?

بعداً ازش می پرسم، توی جلسه هست.

I am asking him later, he is at the meeting.

هتل توی برزیل راحت بود؟

Was your hotel comfortable **in Brazil**?

همه چی خوب بود، ولی پروازم راحت نبود.

Everything was ok, but my flight was not comfortable.

کی باشگاه بودی؟

When were you **in** the gym?

چند وقت پیش ایران بودی؟

How long ago were you in Iran?

شروع کنیم؟ شروع کنیم. سؤالی داری؟ سؤالی ندارم. شروع کنیم

Shall we start? Let's start, have you got any questions? I haven't got any questions, let's start.

Vocabulary

راحت

Comfortable

چی بشه

Seldom

هرزگاهی

Occasionally

comfortable / k mft bl/**

Context

داره با یه گزارشگر صحبت می کنه.

He is talking to a reporter.

با کی داره حرف می زنه؟

Who is he talking to?

داری با من حرف می زنی؟

Are you talking to me?

برای چی داری با من حرف می زنی؟هیچ اطلاعی ندارم.

Why are you talking to me? I haven't got any information.

با کی حرف بزنم؟

Who shall I talk with?

فکر می کنم مامانت داره با کسی حرف می زنه.

I think your mother is talking with someone.

داره با گزارشگر در مورد سفرش به ماه صحبت می کنه.

He is talking to a reporter about his journey to the moon.

در مورد چی داره صحبت می کنه؟

What is he talking about?

مامانت درباره چیزی داره صحبت می کنه؟

Is your mother talking about anything?

در مورد چی داری صحبت می کنی؟ منظور تو نمی فهمم.

What are you talking about? I don't understand your meaning.

داری در مورد من صحبت می کنی؟

Are you talking about me?

مامانت داره در مورد ما صحبت می کنه.

تفاوت محرک ها
talk حرف زدن
speak صحبت کردن

صدادار شروع the اگر کلمه بعد از
شه، انگاه حرف تعریف معین به
صورت دی تلفظ میشه

Your mother is talking about us.

مامانت داره پشت من صحبت می کنه.

Your mother is **backbiting** against me.

خانمها اصلا پشت کسی حرف می زنند؟

Do the women ever backbite against anyone?

ادل داره با گزارشگر در مورد آهنگ جدیدش صحبت می کنه.

Adel is talking to a reporter about her new song.

به خونه تون خوش آمدید.

Welcome home.

به زمین خوش اومدی.

Welcome to the earth.

به اداره ات خوش اومدی.

Welcome to your office.

به کلاست خوش اومدی.

Welcome to your class.

کجا داری می ری؟

Where are you going?

مهمونها دم در هستند، می خوام برم بدرقه شون.

The guests are at the door, I am gonna **pay** their **respect**.

تا دم در همراهیت می کنم.

I am showing you to the door.

مشکلاتی داشتی؟

Did you have any problems?

خونه بودم.

I was at home.

سر کار بودی؟

Were you at work?

تنها بودی؟

Were you alone?

بیمارستان بستری بودی؟

Were you bedridden in the hospital?

داداشت مجرد بود؟

Was your brother single?

چرا تنها بودی؟

Why were you alone?

آسانسور خراب بود.

The elevator was out of service.

پدرت رو دیشب دیدم.

I saw your father last night.

مامانت دیروز اداره من اومد.

Your mother came to my office yesterday.

بابام در موردت باهات صحبت کرد.

My father spoke with you about you.

نگران نباش، دیشب شام خوردم.

Don't worry, I ate dinner last night.

داداشم کلاسش رو عوض کرد.

My brother changed his class.

بابام رو دیشب ندیدم.

I didn't see my father last night.

پدرم رو دیشب دیدی؟

گذشته هشتاد درصدی یا گذشته ساده

به این دلیل بهش میگیم 80 درصدی چون تغییرات جمله و تنوع افعال توش زیاده بر عکس گذشته 20 درصدی

گذشته ساده از حال ساده راحت تره چون اس سوم شخص مفرد نمیگیره

یک تعبیر دیگر از این قانون که فعل گذشته ساده

فقط یکبار اعمال میشه

در جملات گذشته ساده منفی یا سوالی فعل

جمله برمیگرده به بیس فرم

Did you see my father last night?

مامانت دیشب شام خورد؟

Did your mother eat dinner last night?

کلاست رو سال قبل عوض کردی؟

Did you change your class last year?

مشکل دارم.

I have got some problems.

مشکل داشتم.

I had some problems.

مشکلی داری؟

Have you got any problems?

مشکلی داشتی؟

Did you **have** any problems?

مشکلی ندارم.

I haven't got any problems.

مشکلی نداشتم.

I didn't have any problems.

مامانم مشکل داره.

My mother has got some problems.

مامانم مشکل داشت.

My mother had some problems.

مامانت مشکل داره؟

Has your mother got any problems?

مامانت مشکلی داشت؟

Did your mother **have** any problems?

have got

برای گذشته استفاده نمیشود

خالی استفاده کنی had برای گذشته باید از

زمان حال

have/has got

زمان گذشته

had

did have

didn't have

مشکلی داری؟

Have you got any problems?

مشکلی داشتی؟

Did you have any problems?

ممانم مشکل داشت.

My mother had some problems.

ممانت مشکلی داشت؟

Did your mother have any problems?

ممانم مشکلی نداشت.

My mother didn't have any problems.

توی مسافرتت به ماه، مشکلی داشتی؟

Did you have any problems on the journey to the moon?

توی سفر به شمال مشکلی داشتی؟

Did you have any problems on the journey to the north?

توی سفرت به پاریس مشکلی داشتی؟

Did you have any problems on the journey to Paris?

قبل از ازدواجت با خانواده خانمت مشکلی داشتی؟

Did you have any problems with your wife's family before your marriage?

با خانمم مشکلی نداشتم، اما ممانش باهم مشکل داره.

I didn't have any problems with my wife, but her mother has got some problems with me.

چه مشکلی داشتی؟

What kind of problems did you have?

خانمت چه مشکلی داشت؟

What kind of problems did your wife have?

مامانت چه مشکلی داره؟

What kind of problems has your mother got?

در این زمینه مشکلی داشتی؟

Did you have any problems in this respect?

مشکلی توی استخدامت داشتی؟

Did you have any problems with your employment?

مامانت در این زمینه مشکلی داشت؟

Did your mother have any problems in this respect?

چه مشکلی در این زمینه داشتی؟

What kind of problems did you have in this respect?

مشکل جدی نداشتیم.

We didn't have any serious problems.

توی استخدامت اینجا مشکل جدی داشتی؟

Did you have any serious problems with your employment here?

مشکل جدی توی مدارکم نداشتم.

I didn't have any serious problems with my documents.

مامانت اینجا بستری هست، اما مشکل جدی نداره، برای چی نمی بریش؟

Your mother is bed ridden here, but she hasn't got any serious problems, why don't you take her out?

مادرم مشکل جدی نداشت، دکتر بعد از مدتی مرخصش کرد.

My mother didn't have any serious problems, the doctor released her after a while.

مسلماً تعطیلات نبود.

But it certainly wasn't a holiday.

دوشنبه گذشته تعطیل بود؟

Was the last Monday holiday?

دیروز تعطیل بود، کجا بودی؟ چرا دیروز بهم زنگ نزدی؟

Yesterday was holiday, where were you? Why **didn't** you call me yesterday?

البته نه!

Of course not!

برای دو هفته شستشو و اصلاح نداشتیم.

We didn't **have a wash** or a shave for 2 weeks.

چند وقت شستشو و اصلاح نداشتند؟

How long didn't they have a wash or a shave?

چرا دوش نمی گیری، خیلی دیره.

Why don't you have a shower, It is so late.

قبل از شام دوش گرفتم، الان آماده هستم.

I had a shower before the dinner, I am ready now.

چند وقت قبل دوش گرفتی؟

How long ago did you have a shower?

می خوام برم حمام، دو روز قبل یه دوش گرفتم.

I would like to go to the bath; I had a shower 2 days ago.

شب گذشته خوش گذشت؟

are you having a good time?
do you have a good time?
did you have a good time?

Did you **have a good time** last night?

بدون من خوش گذشت؟

Did you have a good time without me?

توی مهمونی خوش گذشت؟

Did you have a good time at the party?

توی مسافرت بهت خوش گذشت؟

the

Did you have a good time on a trip?

توی مهمونی بهت خوش گذشت؟

Did you have a good time at the party?

شب گذشته توی مهمونی بهم خوش گذشت.

I had a very good time at the party last night.

برعکس به مامانم خوش نگذشت آخه بابام اونجا بود.

On the contrary, my mother didn't have a very good time last night because my father was there.

دیشب بهت حال داد؟

Did you have a whale of the time last night?

شب گذشته خیلی حال داد. (انگلیسی)

I had a whale of the time last night.

دیشب خیلی حال داد. (آمریکایی)

I had a ball last night.

خیلی دیشب خوش گذشت، جات خالی.

I had a very good time last night, I thought of you not thought about you

خیلی راحت نبود.

It wasn't very comfortable.

هتل در لندن راحت بود؟

Was your hotel comfortable in London?

مشکلی با پروازت داشتی؟

Did you have any problems with your flight?

مشکل جدی نداشتم اما جام راحت نبود.

I didn't have any serious problems but my seat wasn't comfortable.

در مورد غذا چی؟ مشکلی بود؟

What about food?! Was that a problem?

مشکلی با غذا داشتی؟

Did you have any problems with food?

چه نوع مشکلاتی با غذا داشتی؟

What kind of problems did you have with food?

مشکل جدی با غذا داشتی؟

Did you have any serious problems with food?

ما غذای نرمالی نداشتیم.

We didn't have any normal food.

چی داشتی برای خوردن؟

What did you have to eat?

چی برای خوردن داری؟

What have you got to eat?

بدبختانه غذای سالمی نداشتیم. همه غذاها فاسد شده.

Unfortunately, we didn't have any **safe food**. All the foods were **decayed**.

چی داشتی؟

What did you have?

مامانت چی داره؟

What has your mother got?

قرص غذا داشتیم.

We had some food tablets.

رنگت پریده، چرا قرص نمی خوری؟

You are off color, why don't you take a tablet?

یه آسپیرین قبل از شام خوردم، ولی مؤثر نبود.

I **took** an aspirin before the dinner, it wasn't **an effective**.

با توجه به مکالمه به سوالات زیر پاسخ دهید

Who is Nill Armstrong?

Who is he talking to?

What is he talking about?

Did he have any problems in journey?

What kind of problem did they have in cleaning and washing?

How long did not they have a wash or shave?

Did they have any problem with food?

What kind of problems did they have with food?

What did they have as a food in journey?

Is he going to the moon again?

Why does he hope to go to the moon again?

دوباره به ماه می ری؟

Are you going to the moon again?

می خوای دوباره ماه بری؟

Are you gonna go to the moon again?

ماه بعد دوباره شمال می ری؟

Are you going to the north next month?

هفته بعد مسافرت می ری؟

Are you going on a trip next week?

کی می ری؟

When are you going?

امیدوارم که اینطور بشه.

I hope so.

ان شاء الله.

God willing

فوق العاده بود.

Because it was wonderful.

دوباره می ریم شمال، هفته گذشته خیلی خوش گذشت.

We are going to the north again; we had a very good time last week.

Vocabulary

چتر

Umbrella

فضا نورد

Astronaut

اختر شناسی

Astrology

منجم

Astronomer

سفر

Journey

صحبت کردن با

Speak to/with

حرف زدن با

Talk to/with

پشت

Back

گاز گرفتن

Bite

پشت کسی صحبت کردن

Backbite against

دعوا کردن در برابر

Fight against

در مقابل تیمی بازی کردن

Play against a team

به استقبال رفتن

Pay respect

در این زمینه

In this respect

جدی

Serious

مرخص کردن، رها کردن

Release

مادامیکه، مدتی

The while

شستشو کردن

Have a wash

خیابونی

Street talk

سلامتی

Healthy

فاسد شده

Decade

سالم

Safe

لوس کردن/ خراب کردن

Spoil

آدم بد جنس

Evil

فوق العاده

Wonderful

Conversation text

Neil Armstrong the American astronaut is talking to a reporter about his journey to the moon.

.

A: Well Neil, welcome home.

B: Thank you.

A: Did you have any problem on the journey?

journey / d ni/
backbiting / bæk ba t /
respect /r sp kt/
serious /s ri s/
decade /d ke d/
willing /w l /

Astronaut / æstr n t/

Astrology / str l d i/

Astronomer / str n m /

B: We didn't have any serious problems, but it certainly wasn't a holiday.

A: Of course not.

B: We didn't have a wash or a shave for 2 weeks.

A: Really?!

B: Yes, it wasn't very comfortable.

A: What about food? Was that any problem?

B: Well, we didn't have any normal food.

A: What did you have?

B: We had some food tablet.

A: Are you going to the moon again?

B: I hope so. It was wonderful.

Proverb

شتر دیدی ندیدی.

See no evil hear no evil